

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) Nr 1063/2004****z dnia 28 maja 2004 r.****ustalające należności przywozowe w sektorze ryżu**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu<sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1503/96 z dnia 29 lipca 1996 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 3072/95 w odniesieniu do należności przywozowych w sektorze ryżu<sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 11 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 przewiduje, że w przypadku przywozu produktów, o których mowa w art. 1 wymienionego rozporządzenia, pobiera się stawki celne według Wspólnej Taryfy Celnej. Jednakże w odniesieniu do produktów, o których mowa w ust. 2 tego artykułu, należności przywozowe są równe cenie interwencyjnej, stosowanej w odniesieniu do tych produktów w czasie przywozu, powiększonej o pewną wartość procentową, w zależności od tego, czy dotyczy to ryżu łuskanego, czy ryżu w pełni oczyszczonego, pomniejszonej o cenę przywozu, o ile ta należność nie przekracza stawki celnej według wspólnej taryfy celnej.
- (2) Zgodnie z postanowieniami art. 12 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 3072/95 ceny przywozu CIF oblicza się na podstawie cen reprezentatywnych dla rozpatrywanego produktu, na rynku światowym lub na wspólnotowym rynku przywozowym produktu.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1503/96 ustaliło zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 3072/95 w odniesieniu do należności przywozowych w sektorze ryżu.

- (4) Należności przywozowe stosuje się aż do momentu, kiedy nowe należności zostaną ustalone i wejdą w życie. Pozostają one również w mocy, jeżeli nie są dostępne żadne notowania pochodzące ze źródła informacji przewidzianego w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1503/96 w czasie dwóch tygodni poprzedzających następną okresowe ustalenie.
- (5) Aby umożliwić normalne funkcjonowanie systemu należności przywozowych, należy wykorzystać dla celów obliczenia tych ostatnich stawki rynkowe odnotowane w czasie okresu odniesienia.
- (6) Stosowanie art. 4 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1503/93 prowadzi do dostosowania należności przywozowych, ustalonych od dnia 27 maja 2004 r. w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1025/2004<sup>(3)</sup>, zgodnie z załącznikami do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Należności przywozowe w sektorze ryżu, o których mowa w art. 11 ust. 1 i 2 rozporządzenia (WE) nr 3072/95, są dostosowane zgodnie z art. 4. rozporządzenia (WE) nr 1503/96 i są ustalone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia na podstawie informacji zawartych w załączniku II.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 maja 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 329 z 30.12.1995, str. 18. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 411/2002 (Dz.U. L 62 z 5.3.2002, str. 27).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 189 z 30.7.1996, str. 71. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2294/2003 (Dz.U. L 340 z 24.12.2003, str. 12).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 58.

## ZAŁĄCZNIK I

## Należności przywozowe stosowane do ryżu i do ryżu łamanego

w EUR/t

| Kod CN     | Należności przywozowe <sup>(2)</sup>                           |  |                           |   |                      |
|------------|--|--|---------------------------|---|----------------------|
|            | Kraje trzecie (poza krajami AKP i Bangladeszem) <sup>(3)</sup> | AKP <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> | Bangladesz <sup>(4)</sup> | Basmati Indie i Pakistan <sup>(6)</sup> | Egipt <sup>(8)</sup> |
| 1006 10 21 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 23 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 25 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 27 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 92 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 94 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 96 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 10 98 | (7)  | 69,51  | 101,16                    |   | 158,25               |
| 1006 20 11 | 259,81   | 86,51  | 125,57                    |   | 194,86               |
| 1006 20 13 | 259,81   | 86,59  | 125,57                    |   | 194,86               |
| 1006 20 15 | 259,81   | 86,59  | 125,57                    |   | 194,86               |
| 1006 20 17 | 207,67   | 68,34  | 99,50                     | 0,00                                    | 155,75               |
| 1006 20 92 | 259,81   | 86,59  | 125,57                    |   | 194,86               |
| 1006 20 94 | 259,81   | 86,59  | 125,57                    |   | 194,86               |
| 1006 20 96 | 259,81   | 86,59  | 125,57                    |   | 194,86               |
| 1006 20 98 | 207,67   | 68,34  | 99,50                     | 0,00                                    | 155,75               |
| 1006 30 21 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 23 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 25 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 27 | (7)  | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 42 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 44 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 46 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 48 | (7)  | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 61 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 63 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 65 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 67 | (7)  | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 92 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 94 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 96 | 416,00   | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 30 98 | (7)  | 133,21   | 193,09                    |   | 312,00               |
| 1006 40 00 | (7)  | 41,18  | (7)                       |   | 96,00                |

<sup>(1)</sup> W odniesieniu do przywozu ryżu pochodzącego z krajów AKP należności przywozowe stosuje się w ramach systemu określonego przez rozporządzenie Rady (WE) nr 2286/2002 (Dz.U. L 348 z 21.12.2002, str. 5) i zmienione rozporządzenie Komisji (WE) nr 638/2003 (Dz.U. L 93 z 10.4.2003, str. 3).

<sup>(2)</sup> Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1706/98 należności przywozowych nie stosuje się do produktów pochodzących z państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku i przywiezionych bezpośrednio do departamentu zamorskiego Reunion.

<sup>(3)</sup> Należności przywozowe od ryżu przywożonego do departamentu zamorskiego Reunion określa się w art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 3072/95.

<sup>(4)</sup> W odniesieniu do przywozu ryżu, z wyjątkiem ryżu łamanego (kod CN 1006 40 00), pochodzącego z Bangladeszu, należności przywozowe stosuje się w ramach systemu zdefiniowanego przez rozporządzenie Rady (EWG) nr 3491/90 (Dz.U. L 337 z 4.12.1990, str. 1) i zmienione rozporządzenie Komisji (EWG) nr 862/91 (Dz.U. L 88 z 9.4.1991, str. 7).

<sup>(5)</sup> Przywóz produktów pochodzących z krajów KTZ nie podlega stosowaniu należności przywozowych zgodnie z art. 101 ust. 1 zmienionej decyzji Rady 91/482/EWG (Dz.U. L 263 z 19.9.1991, str. 1).

<sup>(6)</sup> W odniesieniu do ryżu łuskanego odmiany Basmati pochodzącego z Indii i Pakistanu redukcja o 250 EUR/t (art. 4a zmienionego rozporządzenia (WE) nr 1503/96).

<sup>(7)</sup> Należności przywozowe ustalone we Wspólnej Taryfie Celnej.

<sup>(8)</sup> W odniesieniu do przywozu ryżu pochodzącego z Egiptu należności przywozowe stosuje się w ramach systemu zdefiniowanego przez rozporządzenia Rady (WE) nr 2184/96 (Dz.U. L 292 z 15.11.1996, str. 1) i Komisji (WE) nr 196/97 (Dz.U. L 31 z 1.2.1997, str. 53).

## ZAŁĄCZNIK II

## Wyczenie należności przywozowych w sektorze ryżu

|                                  | ryż niełuskany   | typ Indica                  |                             | typ Japonica         |                      | ryż łamany       |
|----------------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------|------------------|
|                                  |                  | łuskany                     | w pełni oczyszczony         | łuskany              | w pełni oczyszczony  |                  |
| 1. Należności przywozowe (EUR/t) | ( <sup>1</sup> ) | 207,67                      | 416,00                      | 259,81               | 416,00               | ( <sup>1</sup> ) |
| 2. Elementy kalkulacji           |                  |                             |                             |                      |                      |                  |
| a) Cena CIF ARAG (EUR/t)         | —                | 340,16                      | 222,37                      | 312,37               | 394,57               | —                |
| b) Cena FOB (EUR/t)              | —                | —                           | —                           | 287,71               | 369,91               | —                |
| c) Frachty morskie (EUR/t)       | —                | —                           | —                           | 24,66                | 24,66                | —                |
| d) Źródło                        | —                | USDA i podmioty gospodarcze | USDA i podmioty gospodarcze | Podmioty gospodarcze | Podmioty gospodarcze | —                |

(<sup>1</sup>) Należności przywozowe ustalone we Wspólnej Taryfie Celnej.